

Networks

Vol. 3, No.1

Winter 1998

Websites Worth Remembering:

Literacy Council of South
Temiskaming :
<http://www.nald.ca/lcst.htm>

Beat the Street Program, Frontier
College :
<http://www.nald.ca/bts.htm>

Saskatchewan Literacy Foundation :
<http://www.nald.ca/slf.htm>

Prospects Literacy Association :
<http://www.nald.ca/pla.htm>

Employment Projects for Women :
<http://www.nald.ca/index~1.htm>

AskERIC Homepage - Education
Information :
<http://eric.syr.edu/>

Canadian Education on the Web :
<http://www.oise.utoronto.ca/~mpress/eduweb.html>

The International Council for Adult
Education :
<http://www.web.net/icae/english/index.htm>

Frontier College Students for Literacy
at U. of Toronto :
<http://www.campuslife.utoronto.ca/groups/literacy/>

L'Institut Roehrer Institute :
<http://indie.ca/roehrer>

Literacy Skills for the Knowledge Society

Literacy has long been valued in its own right and for the access it provides to other benefits such as employment, high income and the capacity to participate fully in society. What has often not been recognized is the full range of benefits to be derived from a literate population, for both the economy and for society.

Literacy Skills for the Knowledge Society is the latest report of The International Adult Literacy Survey (IALS). Launched in Vancouver during the "Policy Strategies for Improving Literacy Skills" conference last November, the report contains information on the status of literacy skills in twelve nations: Australia, Belgium, Germany, Ireland, the Netherlands, New Zealand, Poland, Sweden, Switzerland, the United Kingdom and the United States, as well as Canada. The report is published by the Paris based Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) in cooperation with Human Resources Development Canada (HRDC).

The goal of the survey was not to rank countries from the most literate to the least literate. Rather, its aim was to compare, across cultures and languages, literacy performance among people with a wide range of abilities. Consequently, any direct comparisons across countries must incorporate an understanding of the social and economic characteristics of

each country that underlie the observed literacy skill profiles. With this caveat, IALS makes it possible to place individual countries in the international literacy continuum.

The survey shows that literacy contributes to the economy in the form of higher worker productivity and income, provides a better quality of life in terms of reduced poverty, unemployment and public assistance, and helps to ensure improved health and child rearing practices.

Educational attainment is therefore critical at the job-entry level as employers in most countries use educational credentials as a screening device for initial hiring. Once past this critical juncture, however, interesting differences in the way different labour markets reward literacy skills is revealed. As measured by wage premiums, the independent economic returns to literacy are largest in the most open economies. In the United Kingdom and the United States, for example, the net return (or benefit) to skills is large and the same order as the return to formal educational qualifications. In the Netherlands and Sweden, in contrast, the rewards to both education and literacy skills are comparable to the effect of labour market experience. This rather paradoxical effect may be related to the fact that literacy skills are higher on average and more uniformly distributed in these populations so that differences in skills are smaller

.....continued on pg. 2



Networks

The NALD Newsletter
Vol. 3, No. 1
Winter 1998

Networks, the newsletter of the National Adult Literacy Database Inc., provides the Canadian literacy community with current information on educational activities in adult literacy and basic adult education.

NALD keeps literacy practitioners, learners, administrators, policy makers and researchers informed on trends, recent publications, available resources, upcoming events and ongoing activities both nationally and in the regions.

For more information or to give your comments, please contact:

The Editor
Networks
c/o National Adult Literacy
Database Inc.
Scovil House
703 Brunswick Street
Fredericton, New Brunswick
Canada E3B 1H8

Toll-Free:
1-800-720-NALD (6253)
Tel: 506-457-6900
Fax: 506-457-6910
E-mail: info@nald.ca
WWW: <http://www.nald.ca>

** NALD is funded by the National
Literacy Secretariat, Human
Resources Development Canada.*

and more difficult for employers to detect, evaluate and reward.

The report states that it is important that the goal of increased literacy skills be supported across a broad range of other policy areas such as those related to youth, seniors, employment, human resource development, health, social welfare and crime prevention.

Senator Joyce Fairbairn, Special Advisor for Literacy, who opened the OECD conference last November on behalf of the Honourable Pierre S. Pettigrew, Minister for Human Resources Development Canada, was quoted as saying: "A highly skilled and literate workforce is crucial to a strong and internationally competitive economy as industrialized countries around the world fight to maintain and expand their share of high-wage jobs."

Earlier IALS work demonstrated that literacy is policy sensitive. In short, policy does matter. IALS findings suggest that the coordination of policies over a wide range of different policy domains can have a significant impact, directly or indirectly, on adult literacy levels. Governments will have to develop policies to respond to the need for literacy programs targeting lower skilled workers 45 years and older, many of whom may reasonably expect to continue working for many years.

Although literacy is not the only determinant of employment levels, strong literacy rates make a labour force more productive and employable over the long run, providing incentives to attract capital investment and job creation. Continuously upgrading the skills of populations and workforces through strategies for lifelong learning should be part of the responses to tackle poor, low-wage jobs and persistent unemployment.

However, the search for solutions requires a commitment to concerted action by a variety of players. Governments cannot do it alone; they can formulate strategies for improvements, but delivering those strategies requires partnerships. Employers, workers, national and community organizations, different levels of government, and individuals all have a role to play in encouraging strong literacy skills within a society.

To obtain a copy of this report, contact:

OECD Publications, 2 André-Pascal
75775 Paris CEDEX 16 France Tel.
(+33) 01.45.24.81.81.67, Fax (+33)
01.45.24.19.50. The report is also
available at the following Website :
[http://www.nald.ca/nls/ials/
ialsreps/ialsrpt2/ials2/front.htm](http://www.nald.ca/nls/ials/ialsreps/ialsrpt2/ials2/front.htm)

Teaching Tips -

**** These suggestions apply particularly to the student with learning disabilities.**

- Provide opportunities for the student to be successful, and praise whenever possible.
- Break down tasks into a sequence of steps.
- Mark written work on content rather than on spelling.
- Teach memory enhancement strategies such as visualizing, associating, or categorizing.

COOL URLS :

Plain Language Online : <http://www.web.net/~raporter/English/index.html>
Interactive Crosswords : <http://www.phillynews.com/crossword/>

FRONTIER COLLEGE

By Deborah Campbell, Provincial Coordinator for New Brunswick

Frontier College will celebrate its centenary in 1999. Founded by Alfred Fitzpatrick and a group of university students in 1899, Frontier College's original aim was to make education accessible to the labourers in the work camps of Canada. More recently, Frontier College recognized that the literacy needs in urban "frontiers" were equally pressing. As a result, the College developed a series of programs that address the needs of people living in urban and rural communities throughout Canada. We work with a diverse group of individuals ranging from children to prisoners to migrant farm workers. Frontier College has a provincial coordinator working part-time in every province. We are training university student volunteers to set up literacy programs in their own communities.

In September, staff and campus volunteers from all across Canada gathered in Toronto for our National Conference and Annual General Meeting and came away with renewed enthusiasm after discussing our plans for the next year. For example, in Newfoundland, Caroline Vaughan is training volunteers to run "Homework Havens". These sessions are held after school in community centres throughout the province to help primary and elementary students with their studies. In St. John's, they are run by student volunteers from Memorial University, outside the city they are run by parent volunteers. On Prince Edward Island, Mary Burke is seeking a student organizer to get a

campus program started at U.P.E.I. In New Brunswick, the University of New Brunswick/Saint Thomas University campus group is doing family literacy work in several projects in the

Shackleton, is the new regional coordinator and is working with the program at Carleton University and developing a program at the University of Ottawa.



Susanne Magyar-Chapriel's student volunteers from the University of Winnipeg and the University of Manitoba have begun three Reading Circles in the core area of Winnipeg, working mainly with aboriginal children. Lisa-Marie Bossert, the new provincial coordinator for Alberta, is proud of the efforts of the campus team at the University of Alberta

in Edmonton. This team has formed a partnership with the Alberta Association for Community Living to tutor adults with developmental disabilities. Lisa Marie has also been involved with the program at the University of Calgary and a new program at the University of Lethbridge. In British Columbia, Erin Soros founded a First Nations Reading Circle with the help of a First Nations Youth Worker at the Britannia Community Centre in Vancouver. She is delighted that this circle combines reading with the First Nations' tradition of story telling, by having Elders from the various First Nations share their oral history.

Fredericton area. In addition, another campus program at UNB-SJ is being formed and is looking for volunteers to help organize its work in Saint John. In Quebec, provincial coordinator Marie-Marthe Hébert works full-time coordinating the efforts of six University campuses at McGill, Concordia, Université du Québec à Montréal, Bishop's, Université Laval, and Université de Sherbrooke.

During the months of September and October, the team of trainers from Toronto held tutor training sessions at several Ontario universities including: Wilfred Laurier University, McMaster University, Ryerson Polytechnic University, Guelph University, Huron College (UWO), Lakehead University, University of Toronto, and Trent University. In Kingston, the new regional coordinator, Carol Blake, had 120 student volunteers from Queen's University apply for the thirty tutoring positions in the prisons. In Ottawa, a former Labourer-Teacher, Keith

These are just a few of the activities being conducted by Frontier College. For nearly 100 years we have been helping people achieve their personal goals through literacy and learning.

...see next page for more information

If you would like further information about what is happening in your province, please contact your nearest provincial coordinator, they are:

Newfoundland
Caroline Vaughan
(709)753-0069

Jasmine Thibault
1-800-555-6523
jthibault@frontiercollege.ca

Ontario
Dan Khimasia
1-800-555-6523
dkhimasia@frontiercollege.ca

Saskatchewan
Karen Farmer
(306)652-1049

Nova Scotia
Shannon Kelly
(902)494-7003
shannon.kelly@msvu.ca

Quebec
Marie-Marthe Hébert
(514)638-9942
mmhebert@microtec.net

Cory Miller
1-800-555-6523
cmiller@frontiercollege.ca

Alberta
Lisa Marie Bossert
(403)433-1862
bossert@sprint.ca

New Brunswick
Deborah Campbell
(506)455-8242
debcampbell@nald.ca

Ottawa
Keith Shackleton
(613)730-9614
Kshackle@web.net

Manitoba
Susanne Magyar-Chapiel
(204)334-8700
Smagyar@mb.sympatico.ca

British Columbia
Erin Soros
(604)255-3527
soros@unixg.ubc.ca

Prince Edward Island
Mary Burke
(902)675-4791
burkhorn@isn.net

Kingston
Carol Blake
(613)545-6000
Ext. 7428

Networks Datebook

YOUR LITERACY EVENTS CALENDAR

... with an international focus

February 20-22, 1998

West Coast Conference on Formal

Linguistics - Vancouver, BC

Org: WCCFL. All areas of formal linguistics from any theoretical perspective, including literacy learners will be discussed.

Contact: WCCFL XVII

Committee, UBCE270-1866

Main Mall, Vancouver,

BC, V6T 1Z1

WWW:<http://www.interchange.ubc.ca/msr/WCCFL.html>

February 22-25, 1998

Stop Surfing - Start Teaching

Myrtle Beach, South Carolina

Org: USC. The object is to create a forum for higher education professionals to share ideas and solutions on the growing use of internet instruction.

Contact: Stop Surfing - Start Teaching

Fax: (608) 262-3050,

E-mail: www@uwm.edu

March 8-11, 1998

**Worldwide Network of Learning:
Opportunities, Challenges, and**

Contrasts - Santa Fe, New Mexico

Org: ICTE. A forum for both educational futurists and pragmatists, will look at alternative processes, procedures, techniques and tools for creating learning environments appropriate to the twenty-first century.

Contact: ICTE

Tel: +1 817 534 1220

Fax: +1 817 534 0096

E-mail: icte@icte.org

WWW: <http://www.icte.org/>

March 10 - 14, 1998

9th International SITE Conference

Washington, DC

Org: AACE. An international association of teacher educators and affiliated organizations who are interested in the creation and dissemination of knowledge about the use of information technology in teacher education.

Contact: AACE PO Box 2966

Charlottesville, VA 22902

Tel: 804 973 3987

Fax 804 978 7449

E-mail: aace@virginia.edu

WWW: <http://curry.edschool.virginia.edu/aace/conf/site/home.html>

COOL URLS :

Plain Language Partners :

<http://plainlanguage.com/>

Asia Pacific Literacy Database :

<http://www.accu.or.jp/litabase/index.htm>

March 19 - 21, 1998

23rd Annual International

Conference on Learning Disabilities

Montréal Quebec

Org: Learning Disabilities Association of Quebec. The most important conference on special Education, a unique event for professional development and networking

Contact: LDAQ Conference

PO Box 1678, Succ. Place

d'Armes, Montréal, QC

H2Y 3L2

Fax: 514 281 5187

Tel: 514 847 1324

April 19-21, 1998

Family Literacy: Building a Legacy

Louisville, Kentucky

Org: National Institute for Literacy

Conact: NIFL, Waterfront Plaza, Suite 200, 325 W. Main St. Louisville KY 40202-4251 USA

Tel: 502 584 1133

Fax: 502 584 0172

E-mail: ncfl@aol.com

April 20-21, 1998

Workplace Learning: Strategies for Success - Milwaukee, Wisconsin

Org: Centre on Education and Work.

Contact: CEW, U of Wisconsin-Madison

1035 West Johnson Street,

Room 964 Madison, WI

53706-1796,

Tel: 608 263 0631

Fax: 608 262 3050

E-mail: www@uwm.edu

April 20-22, 1998
Learning Together -
Collaboration in Open Learning -
 Perth, Australia
Org: Curtin University of Technology
Contact: Prof. J. Barker, John Curtin
 International Institute, Curtin
 U of T, GPO Box U1987,
 Perth, WA 6845 Australia.
 Tel: 71 8 9266 3356;
 Fax: 61 8 9266 4071;
 E-mail: barkerj@decaf.curtin.
 edu.au
 WWW: [http://www.curtin.edu.
 au/curtin/centre/jc/](http://www.curtin.edu.au/curtin/centre/jc/)

March 7, 1998
Women, Literacy and Art
 Montreal, Quebec
Org: The Centre for Literacy.
Contact: The Centre for Literacy 3040
 Sherbrooke Street West,
 Montreal QC, H3Z 1A4
 Tel: 514 931 8731
 Fax: 514 931 5181
 E-mail: literacycntr@dawson
 college.qc.ca
 WWW: [http://www.nald.ca/
 litcent.htm](http://www.nald.ca/litcent.htm)

February 18- March 18
"Adult Literacy: Perspectives and
Practices." - Edmonton, Alberta
Org: U. of Alberta
Contact: Pat Campbell or Flo Brokop
 c/o Dept. of Policy Studies
 7-104 Education North
 University of Alberta
 Edmonton, AB T6G 2G5
 Tel: 492-2984
 Fax: 492-2024
 E-mail: flo.brokop@ualberta.ca

... with a provincial focus

February 5, 1998
Challenging English Teachers:
Students using graphics and web
technology- Montreal, Quebec
Org: The Centre for Literacy.
Contact: Centre for Literacy of Quebec
 3040 Sherbrooke Street West,
 Montreal QC H3Z 1A4
 Tel: 514 931 8731
 Fax: 514 931 5181
 E-mail: literacycntr@dawson
 college.qc.ca
 WWW: [http://www.nald.ca/
 litcent.htm](http://www.nald.ca/litcent.htm)

February 21, 1998
Reading for Meaning
 Edmonton, Alberta
Org: Prospects Literacy Association.
Contact: Prospects Literacy Association
 9913-108 Avenue, 2nd Floor,
 Edmonton AB T5H 1A5
 Tel: 403 421 7323
 Fax: 403 421 7324
 E-mail: readme@telusplanet.net

February 28, 1998
The Writing Experience
 Edmonton, Alberta
Org: Prospects Literacy Association.
Contact: Prospects Literacy Association
 Att: Sally Stewart, 9913-108
 Avenue, 2nd Floor, Edmonton
 AB T5H 1A5
 Tel: 403 421 7323
 Fax: 403 421 7324
 E-mail: readme@telusplanet.net

February 18, 1998
Orientation to Prospects
 Edmonton, Alberta
Org: Prospects Literacy Association
 This is a tutor training workshop.
Contact: Prospects Literacy Association
 Att: Sally Stewart, 9913-108
 Avenue, 2nd Floor, Edmonton
 AB T5H 1A5
 Tel: 403 421 7323
 Fax: 403 421 7324
 E-mail: readme@telusplanet.net
 WWW :
<http://www.nald.ca/pla.htm>

February 28, 1998
Writing Words, Writing Worlds
 Montreal, Quebec
Org: The Centre for Literacy
Contact: Centre for Literacy of Quebec
 3040 Sherbrooke Street West
 Montreal QC, H3Z 1A4
 Tel 514 931 8731
 Fax 514 931 5181
 E-mail: literacycntr@dawson
 college.qc.ca
 WWW: [http://www.nald.ca/
 litcent.htm](http://www.nald.ca/litcent.htm)



... with a national focus

February 19, 1998
Literacy Action Day
 Throughout Canada
Org: MCL, ABC CANADA, Frontier
 College, La Fédération pour
 l'alphabétisation en français (FCAF),
 Laubach Literacy of Canada, and
 (NALD).
Contact: Your local Literacy Advocates

Literacy Action Day 1998 February 19, 1998

The idea this year is to base LAD on an appeal from the literacy community in each province and territory to the MPs and Senators who represent them in Ottawa.

Each provincial/territorial "team" will identify the literacy issues and/or opportunities important to their communities, and the politicians it makes sense to meet with. Teams may decide to bring a standard message to all their provincial/territorial politicians, or might bring specific local messages to selected representatives. Discussions will focus on practical things that can be done to promote literacy.

CONFINTEA

Adopts Declaration and Agenda for the Future of Adult Learning for All

Hamburg (Germany) - Close to 1500 representatives of 134 governments, 428 non-governmental organizations, and 223 foundations and institutions at UNESCO's Fifth International Conference on Adult Education (CONFINTEA) in July 1997 adopted a 4-page document, the *Hamburg Declaration*, defining the role of education in securing "the informed and effective participation of men and women in every sphere" needed if "humanity is to survive and meet the challenges of the future."

In a separate document also adopted, the 17-page *Agenda for the Future of Adult Learning*, CONFINTEA sets out a series of measures to bolster life-long learning world wide. They include allocating at least six percent of Member States gross national product to education, with an equitable share set aside for adult learning. It also proposes dedicating one hour a day to learning and a UN Adult Learning Week.

The Declaration stresses that "only human-centred development and a participatory society based on the full respect of human rights will lead to sustainable and equitable development." It defines adult education as "both a consequence of active citizenship and a condition for full participation in society" and highlights its potentially enormous contribution for "an informed and tolerant citizenry, economic and social development, the eradication of illiteracy, the alleviation of poverty and the preservation of the environment."

In view of the ever-growing role of education in the information society, the Declaration calls for expanded partnerships but stresses that "the state remains the essential vehicle for ensuring the right to education for all, particularly for the most vulnerable groups of society." It must also provide advice, funding, monitoring and evaluation.

The Declaration expresses commitment for the creation of a culture of peace and education to reinforce "dialogue, mutual recognition and negotiation

[which are to] replace violence, in homes and communities, within nations and between countries." It urges "improving the conditions and quality of adult learning," notably through legislation, the creation of public information and counselling services, developing strategies to extend adult learning to those currently excluded and "promoting the entitlement to learn through 'the one hour per day for learning' movement."

The Agenda furthermore calls for "institutions of formal education of all levels to be open to adults," and urges "improving the conditions for the professional development of adult educators," notably through better in-service training, working conditions and remuneration. It also urges "eliminating barriers between non-formal and formal education and reiterates the "universal right to literacy and basic education" while calling for increased funding for literacy programmes for all.

Great emphasis is also provided to "promoting empowerment of women and gender equity through adult learning." It calls for "recognising and correcting the continued marginalization [...] that girls and women are still facing at all levels." The Agenda demands "equal representation of both sexes, especially at the managerial and decision-making level of educational programmes" and the "strengthening through information and counselling of women's ability to protect themselves from domestic and sexual violence and by involving men in these educational efforts."

Finally, the Agenda focuses on highly flexible strategies and mechanisms used to follow up the Fifth International Conference on Adult Education. It calls for the involvement of all partners to play an active role in the follow-up and entrusts UNESCO with this task on an international level, in collaboration with other institutions. UNESCO's Hamburg-based Institute for Education "should be strengthened in order to become an international reference centre for adult and continuing education."

** This article was adapted, with permission, from the UNESCO Website for CONFINTEA, at : <http://unesco.uneb.edu/educnews/confintea/>

The Literacy Bookshelf

Building Public Awareness : A Manual for Literacy Practitioners (1997)

by Audra Making Maio and Patti Miller

Intended as a guide both for people who may be new to the literacy field and for people who have worked in the field for many years and are looking for more information or ideas to promote their programs, develop partnerships and enhance public awareness about literacy in their communities.

Contact : Southwestern Ontario Adult Literacy Network, 475 Caradoc Street South, Strathroy ON N7G 2R1, Tel. 1-800-561-6896 or (519) 246-1577, Fax (519) 246-1414, WWW : <http://www.nald.ca/soaln.htm>

Adult Basic Education Communications Module 6: Introduction to Oral Communications (1997)

The first unit, *Public Speaking*, covers topics such as characteristics of effective speakers, managing nervousness, choosing a topic and gathering information, visual aids, presentations, etc. The second unit, *Interviewing Skills*, deals with preparation, the interview and follow-up.

Cost : \$8.00

Contact : Open Learning Agency, 4355 Mathissi Place, Burnaby, BC V5G 4S8, Tel. (604) 431-3210 or Toll-free 1-800-663-1653, Fax (604) 431-3381, E-mail : catalogue@ola.bc.ca WWW : <http://www.ola.bc.ca/ola/lr/Catalog/abe/abe.html>

Getting our own education : Peer tutoring and participatory education in an adult literacy centre (1997)

by Mary Norton

Part One is about the peer-tutoring project, some outcomes, and how it contributed to participatory education at The Edmonton Learning Centre. Part two describes some ways to involve and support peer tutors and includes workshop outlines.

Contact : The Learning Centre Literacy Association, 10116 105 Avenue, Edmonton, AB T5H 0K2, Tel. (403) 429-0675, Fax (403) 425-2205, E-mail: learningcentre@compusmart.ab.ca

Culturally Relevant Curriculum for Newfoundland Learners (1997)

by Tom Dawe

A series of eight dramatized radio plays which have been transcribed and produced as booklets with accompanying audio cassettes.

Contact : Teachers on Wheels Inc., P.O. Box 8455, Station A, St. John's, NF A1B 3N9, Tel. (709) 738-3975, Fax (709) 754-4418 .

Street Kids North and South, Video (1994)

Frontier College

A 30-minute video that explores educational methods that work with street kids, how these methods can build self-esteem, and how to build coalitions among groups working with street youth.

Cost : \$25

Contact : Frontier College, 35 Jackes Avenue, Toronto ON M4T 1E2, Tel. 1-800-555-6523, or (416) 923-3591, Fax (416) 323-3522, E-mail : Frontier_College@edu.yorku.ca WWW : <http://www.molson.com/corporate/frontier/index.html>

Empowering the Spirit: Native Literacy Curriculum (1997)

developed by Kateri Akiwenzie-Damm & Deana Halonen

A resource kit containing lesson themes, plans and activities intended to teach Native learners literacy skills in group learning situations. Uses materials and approaches that are culturally-focussed, relevant, community- based, learner-centered, flexible, and holistic. **Cost :** \$35

Contact : Ningwakwe Clearing House, Ontario Native Literacy Coalition, 1173 2nd Avenue East, Owen Sound, ON N4K 2J1, Tel. (519) 371- 5594 or 1-800-971-2255; Fax (519) 371-5598, E-mail: onlc@bmts.com WWW : <http://www.nald.ca/onlc.htm>

COOL URLS :

Friends of Literacy : <http://web.wt.net/~etfl/>

Partnership for Literacy : <http://www.duke.edu/web/literacy/>

Reading Engagement - Motivating Readers Through Integrated Instruction (1997)

Editors : John T. Guthrie, Allan Wigfield

Helps teacher educators, researchers, and graduate students understand the research literature on motivation and use it in their efforts to enhance children's literacy development. **Cost** : \$28.95 (US)

Contact : International Reading Association, Public Information Office, 800 Barksdale Road, PO Box 8139, Newark, DE 19714-8139, Tel (302) 731-1600, Fax (302) 731-1057, E-mail: pubinfo@reading.org WWW : <http://www.ira.org>



Tips at Your Fingertips : Teaching Strategies for Adult Literacy Tutors (1996)

Editor : Ola M. Brown

Intended specifically for tutors who want to use proven teaching techniques but who have limited time and resources, it offers dozens of teaching ideas as well as useful information on curriculum development, instruction, and appropriate reading materials. **Cost** : \$21.95 (US)

Contact : IRA Public Information Office, 800 Barksdale Road, PO Box 8139, Newark, DE 19714-8139, Tel. (302) 731-1600, Fax (302) 731-1057, E-mail: pubinfo@reading.org

Enriching Our Lives : Poetry Lessons for Adult Literacy Teachers and Tutors (1995)

by Francis E. Kazemek and Pat Rigg

Provides nine complete, detailed lessons using poetry that will help teachers and tutors of new adult readers and writers. Each lesson focuses on a different type of poetry and is written in a clear, step-by-step format. **Cost** : \$14.95 (US)

Contact : IRA Public Information Office, 800 Barksdale Road, PO Box 8139, Newark, DE 19714-8139, Tel. (302) 731-1600, Fax (302) 731-1057, E-mail : pubinfo@reading.org

Academy of Reading - Software Program (1995)

A software program contains a variety of assessment and training tools which can help develop reading skills. Testing measures such skills as : speed and accuracy; grade level assessment; word recognition; reading comprehension. Includes test batteries for the following : phonemic awareness, reading subskills, word recognition, oral and silent reading comprehension and cloze paragraph comprehension.

Contact : Autoskill International Inc., 331 Cooper Street, Suite 201, Ottawa, ON K2P 0G5, Tel. (613) 235-6740 or 1-800-265-7633 ext 32, Fax (613) 235-2828, E-mail: support@autoskill.com WWW : <http://www.autoskill.com/>

Writing out Loud (1997)

by Deborah Morgan Martin

A handbook which is a touching journey into the world of learning through writing. Exercises designed to provide you with clearly laid out instructions and ideas to encourage writing : freewriting, response writing, journalling, reflective writing, bringing new appreciation for the written word for all readers.

Cost : \$20

Contact : Chapters, 206, 4917-50 Avenue, Camrose AB T4V 0S2, Tel.(403) 672-6289, Fax (403) 679-0528.

Reader's Theatre for the Mentally Challenged (1997)

by Cindy Crichton

Reader's Theatre is the art of story telling. Handbook includes six scripts, and minimal acting is required as voices are relied upon to interpret the literature and to portray emotion. Participants practice a script, reading and rereading until fluency is achieved. Scripts can be edited so as to include all levels of readers, and they can be developed from a student's own experience.

Contact : Project Read Soon, Box 3937, Olds, AB T4H 1P6, Tel. (403) 556-3045, E-mail : rttheatre@telusplanet.net

Anybody Can (Video)

A 15-minute video, featuring four adult literacy students who speak openly about their lives before and after literacy instruction. An excellent tool for student recruitment and public awareness of literacy issues.

Cost : \$30

Contact : Concerted Literacy Councils of Quebec, 4810 Van Horn, Room 111, Montreal QC H3W 1J3, Tel. (514) 739-3750, Fax (514) 739-9357.

Lifelong Learning in Action : A Report on Seniors and Literacy (1996)

by Marianne Paul for Project READ Literacy Network

A report that is presented in two volumes : the first one contains survey results and highlights from findings of surveys of seniors and literacy coordinators. The second volume gives ideas and suggestions on presenting literacy education to seniors, and also gives recommendations for community-based and classroom-based literacy sessions for seniors.

Cost : \$35 plus shipping & handling

Contact : Project READ Literacy Network, 20 Erb Street West, 11th floor, Waterloo ON N2L 1T2, Tel. (519) 884-1318, Fax (519) 746-7835, E-mail : projread@golden.net

Basic Education in Prisons (1997) UNESCO-UIE

Report on the results of a project launched to promote basic education in prisons. Offers an overview of the effectiveness of prison education in various countries.

Cost : \$32 (US) plus postage & handling
Contact : Bernan Associates, 4611-F
Assembly Drive, Lanham MD
20706,
Tel. 1-800-274-4888
or (301) 459-7666.

The Factory Mystery, CD-ROM (1997)

Micro-Intel Multimedia

A multimedia package designed especially for unions and businesses that want to help their workers upgrade their skills in basic Math and English or French. Includes a teacher's guide and a student book (user guide), plus the CD-ROM.

Cost : \$225

Contact : Cecilia Murtaugh, Marketing
Director, Micro-Intel, 1200
Papineau Avenue, Suite 301,
Montreal QC H2K 4R5,
Tel. (514) 528-1905,
Fax (514) 528-1770.
E-mail: cmurtaugh@micro-
intel.com
WWW : [http://www.micro-
intel.com](http://www.micro-intel.com)

ALPHA 97 Basic Education & Institutional Environments (1997)

Edited by Jean-Paul Hautecoeur

Among the objectives of this international research project were : to evaluate the main changes in basic adult education (concepts, practices, policies) during the last decade, in relation to socio-political contexts.

Cost : \$27.95

Contact : Culture Concepts Publishers, 69
Ashmount Crescent, Toronto,
ON M9R 1C9,
Tel. (416) 245-8119,
Fax (416) 245-3383,
WWW : [http://www3.sympatico.
ca/cultureconcepts](http://www3.sympatico.ca/cultureconcepts)

COOL URLS :

Ask Dr. Math :

<http://forum.swathmore.edu/dr.math/dr-math.html>

Learner's Corner

RESOURCES FOR LEARNERS

Visions VII (1997)

Edited and Produced by Joe Hilbig
and Ian MacLeod

This collection of stories, poetry and other literary works is dedicated to the students and staff of ABE, Kelsey Campus, SIASST Saskatoon, Saskatchewan.

Contact : Rod Goertzen, Adult Basic
Education 10, Student and
Academic Services Division
Kelsey Campus, SIASST
Saskatoon, SK S7K 3R5,
Tel. (306) 933-8374.

Ten Travel Tales (1997)

by Bernice Cleator

Ten countries in different areas of the world are the subject of these stories for new readers. Bernice Cleator has written them from personal experiences she and her husband shared as they toured these countries. Geography, history, the culture and lives of the people are woven into the tales. **Cost :** \$12.95

Contact : Laubach Literacy of
Canada, 70 Crown Street,
Saint John, N.B., E2L
2X6, Tel. (506) 634-1980,
Fax (506) 634-0944,
WWW : [http://www.nald.
ca/llc.htm](http://www.nald.ca/llc.htm)

In The Line Of Duty : Stories of the Royal Canadian Mounted Police (1997)

This book for new readers tells about the men and women of the Royal Canadian Mounted Police, who have made great contributions to the history, culture and scientific achievements of our country. They are now known and respected throughout the world. In this book you will find stories from every province and the Yukon.

Cost : \$15.95

Contact : Laubach Literacy of
Canada, 70 Crown Street,
Saint John, N.B.,
E2L 2X6,
Tel. (506) 634-1980, Fax
(506) 634-0944.

Voices 3 : Canadians Who Made a Difference (1993)

Editor: Gladys E. Neale

Contains eleven biographies of 20th century Canadians who have made a contribution to the culture, politics and business of our country. Among them : Kenojuak, an Inuit artist; Lucy Maud Montgomery, writer; René Levesque, a French Canadian of great integrity; Chief Dan George of Canada's First nation, a TV and motion picture celebrity, and others.

Cost : \$8.95

Contact : Laubach Literacy of Canada,
70 Crown Street, Saint
John, N.B., E2L 2X6, Tel.
(506) 634-1980, Fax (506)
634-0944.

Each One of Us (1997)

A collection of writings and artwork, which is a project of the Edmonton John Howard Society's PLUS Literacy Program. Provides the men and women who contributed to this collection with the opportunity to show their potential as writers and artists. Their voices are seldom heard and their pictures are seldom seen by the general public.

Cost : \$10

Contact : EJHS Literacy Publications,
301 - 10526 Jasper Avenue,
Edmonton AB T5J 1Z7,
Tel. (403) 428-7590,
Fax (403) 425-1549.

Our Words III (1997)

This is a book of stories written by learners at Project Literacy Kelowna Society's one-to-one adult basic literacy program. "Each page is a person, with all the hopes and fears, needs and emotions, that are the ingredients of each human."

Cost : \$8.00 plus postage

Contact : Project Literacy Kelowna
Society, 14-1304 Ellis
Street, Kelowna BC, V1Y
1Z8,
Tel. (250) 762-2163.

Learner's Story

This poem was written by Kelly Kyung Koo Han, who was born in the KahngWoon province in Korea. Kelly moved to Prince Albert, Saskatchewan in 1987. Since this time, Kelly has been improving his English with the help of the Saskatchewan Institute for Applied Science and Technology (SIASST) - Woodland Campus programs.

The Light In The Heart

No light is shining, but the mind is able to see it
No sound is resonant, but the mind is able to hear it
No shape is forming, but the mind is able to touch it
Trying to forget what I've done, but it can't be done
The space is indefinite, but be able to look at it
The water is deep, but be able to look down at it
The wind is no shape, but be able to conjecture it
No way only knows the veiled heart of human beings
When the light in the heart has been veiled over,
The eyesight becomes blurring.
The furrowed face feels bitter against time and tide
The icy frost, it's a reminiscence.

Learner's

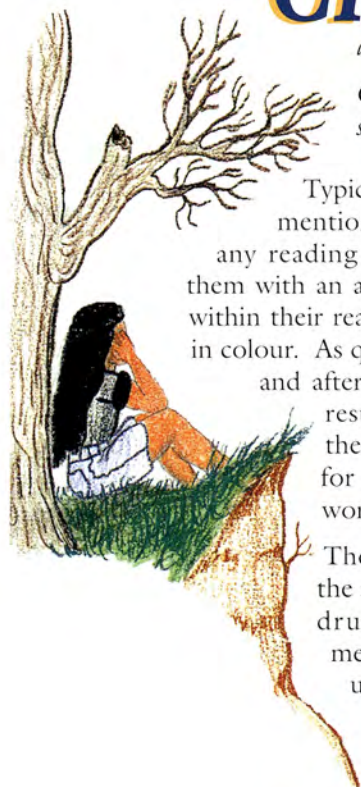
Learn

[This poem was taken with permission from On Our Way, Saskatchewan's Plain Language Newspaper in the January 1997 edition.]

Choose to Change

an article written by Eileen Cable, Literacy Instructor - Brandon Correctional Institution

Choose to Change is the culmination of an idea that was developed during discussions between student inmates in the Literacy/Education class at Brandon Correctional Institution.



Typical of most adult learners, the students mentioned that they did not have access to any reading material specifically written to help them with an alcohol/drug abuse problem, that was within their reading ability and attractively illustrated in colour. As question and answer sessions developed and after much "brain-storming", the ensuing result was very positive suggestions for the development of a booklet. "Colour" for example, seemed to be an operative word.

The students wanted to get away from the stereotypical pictures of drunkards and drug addicts. They believed that the message needed to be positive and easily understood. They also wanted the

illustrations to be very forceful, positive pictures which would not only carry the message, but would also instil hope and confidence in the reader.

As part of a Language Arts/Art segment the students set about illustrating a simplified version of "The Twelve Steps to Sobriety". *Choose to Change* is the result. It was with a considerable amount of encouragement from other people that the project was kept on track. We are now working on its second phase, namely to produce a poster and to find sponsors willing to help with the printing of further editions of the booklet. To date, we received requests for over a hundred copies of the booklet, but until we find a sponsor to print them, we will be unable to provide them.

For more information, contact : Eileen Cable, Literacy Instructor

Brandon Correctional Institution, 375 Smithfield Road, Brandon, MB R7A 5Y5, Fax (204) 727-3961

And Among the Winners Were...

The battle for world literacy is too often a story of unsung heroes. That's one reason the NALD newsletter will bring to you on a regular basis a list of those individuals, programs and organizations honoured with international, national and provincial recognition for outstanding work in the global literacy initiative.

International

UNESCO International Literacy Awards - 1997 Recipients

The International Reading Association Literacy Award : Don Bosco Roga Project, Paraguay

Noma Prize : Algerian Literacy Association Iqraa

King Sejong Literacy Prizes :

- 1) Notre Dame Foundation for Charitable Activities Inc. of the Philippines for its "Women in Enterprise Development" (WED) Programme
- 2) Togolese Cotton Company (SOCOTO) for its recognition of the importance of literacy in the workplace

National

Canada Post Corporation Flight For Freedom Awards - 1997 recipients

Governor General's Flight for Freedom Literacy Award :

Beat the Street, a Frontier College literacy program

Government of Canada Literacy Innovation Award :

Canadian Organization for Development through Education (CODE)

Corporate Canada Literacy Award :

CBC Radio, TV and Communications, English Services

- Quebec Region

Literacy Education Award :

Lorraine Boucher, of Verdun, Quebec; William Conrod, of Ottawa, Ontario

Individual Achievement Awards :

Kay Reeves, of Charlottetown, P.E.I. (Atlantic Region); Toni Tremblay, of Sault Ste. Marie, Ontario (Ontario Region); Carol Bossio, of Courtenay, B.C. and Ingrid Braathen, of Comox, B.C., co-winners (Western Region); Maurice Bouchard, of Trois-Rivières, Quebec (Quebec Region); Berthe Lajoie, of Saint-Boniface, Manitoba (Western Region); Bryan Lamont, of Hanover, Ontario (Ontario Region); Joy Orange, of Cantley, Quebec (Quebec Region); Gerry Poitras, of St-Léonard, New Brunswick (Atlantic Region)

Mary Isobel Mackey Award, presented by Frontier College - 1997 Recipients :

- Denise Brodard, UQAM, *Tutoring* category
- Yolanda Chow, U. of Toronto at Scarborough, *Community work* category
- Sheree Wells, U. of Toronto, *Visionary Work* category
- Elizabeth Young, Queens University, *Leadership* category

Provincial

Alberta

Alberta Literacy Awards of Merit - 1997 Recipients :

Earl Atwater - *Student* Category
Ella Jorgensen - *Tutor/Volunteer* Category
Marilyn Hunt - *Program Coordinator* Category
Peter West and the Chevron Retirees in Action Group; Pauline Kay - *Volunteer* Category
Joyce O'Byrne - *Professional/Administrator* Category
Marcy Field and the North Hill Shopping Centre - *Organization/Corporation* Category

British Columbia

William M. Mercer Learner Award - 1997 Recipient Flo Charest, a student in the ABE program at the College of the Rockies in Fernie
Project Literacy Victoria Learner Award

- 1997 Recipient : Norma McKay

Manitoba

Lieutenant-Governor's Medal for Literacy: 1997 Recipient -

Aboriginal Literacy Foundation

Margaret Laurence Award for Volunteer Literacy Tutors

- 1997 Recipients : Rural winner - Eleanor Melsted, from the Interlake Adult Learning Association Urban winner - Dorothy Schell, with the Stevenson-Britannia Literacy Program

Achievement in Learning Award - 1997 Recipient : Teresa Gibson, from Journeys Adult Education Centre

New Brunswick

Minister of State for Literacy's Annual Alpha Awards

Corporate Alpha Awards : Glaxo Wellcome/Atlantic Region

Alpha Award for Voluntary-Service Organizations : Oromocto Rotary Club
Volunteer Alpha Awards :

Gerry Poitras, Formation de Base St-Léonard; Fred White, Literacy Council of Fredericton

Alpha Award for Facilitator Excellence :

Harry McFarlane (posthumously), Port Elgin CASP; Connie Keating, Moncton Headstart CASP; Daniel Ouellet, Alpha-Aide, Lac Baker

Alpha Award for Student Achievement :

Mary Linda Robb, Salisbury; Yvonne Westall, Fredericton; Frances Heffren, Lakeville; Giselle Suzanne Landry, Saint John; Sarah Critchlow, Saint John; Cécile Hicks, Richibucto; Paul Bourgeois, Memramcook; Pierrette Leblanc, Moncton; Carole Gionet, Le Goulet; Donat Roussel, Le Goulet; Wayne Michaud, Drummond

Lieutenant Governor's Alpha Award for Early Childhood Literacy : IODE Provincial Chapter, St. Stephen

PGI Tournament Learner Award Recipients : Frances O'Connell, from the Bathurst Adult Learning Centre and Normand Comeau, St-Louis-de-Kent, Programme communautaire en récupération scolaire

Newfoundland and Labrador

Browning Harvey Ltd. Learner's Achievement Award : 1997 Recipient : Cindy Young

The Shirley Hickey Literacy Achievement Awards (Newfoundland and Labrador Association for Adult Education (NLAAE) Awards) : 1997 Recipients

Achievement in Literacy Award - White Hills Literacy Council

Jack Courage Memorial Award for Community Education - Discovery Centres for Community Education

Don Snowden Community Development Award - Green Team Project of the Conservation Corps,

NF & Lab Friend of Adult Education Award - Kathleen Kufeldt, Ph.D

Distinguished Service Award - Jim Davis

Innovative Program Award - Culturally Relevant Curriculum for Newfoundland Learners (*Teachers on Wheels*)

Northwest Territories

Northwest Territories PGI Literacy Learner Award - 1997 Recipient :

Lizzie Kownirk from Ikaluit

Nova Scotia

Nova Scotia Provincial Learner Award - 1997 Recipient : Elaine Burton from Margaree Valley

Quebec

Literacy Partners of Quebec Literacy Award - 1997 Recipient : Senator Joyce Fairbairn

Saskatchewan

Saskatchewan Literacy Awards of Merit - 1997 Recipients :

Professional Award : Pat Hoffman, with SIAST Wascana

Volunteer Award : Janet Mahoney, with SIAST - Kelsey Campus

Program Award : READ Saskatoon

Achievement Award : Brenda Tamaki, with Regina Public Library's Literacy Service

Learner Award : Barbara Littlelent with SIAST - Kelsey Campus
Corporate Award : Credit Unions of Saskatchewan